

Dodatokč. 1k zmluve o vytvorení diela a licenčnej zmluve č. 06/2023/123

uzatvorenej podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. (ďalej aj len „Občiansky zákonník“) a
§ 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. (ďalej aj len „Autorský zákon“)
medzi:21.

Objednávateľ:

sídlo: Františkánske nám. 11, 815 35 Bratislava
IČO: 179 752
DIČ: 2020801772
IČ DPH: SK2020801772
zastúpený: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka
bank. spojenie : ČSOB
č. účtu: 2593 6323/7500
IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323
SWIFT:
Kontaktná osoba: Mgr. Alexandra Grúňová

Galéria mesta Bratislavy

(ďalej len „objednávateľ“)

Dodávateľ:**Mgr. Art. Aurélia Garová**

dátum narodenia:
rodné číslo:
DIČ:
trvalý pobyt:
bank. spojenie:
Číslo účtu:
BIC SWIFT

(ďalej len „dodávateľ“)

(ďalej len „objednávateľ“ a „dodávateľ“ spolu ako „Zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 20.10.2023 Zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu č. 06/2023/123 ktorej výsledkom bude grafické spracovanie publikácie Kritické vydania textov Gisely Weyde I.

Článok I.**Predmet dodatku**

1. Článok I. bod I. zmluvy sa mení a znie nasledovne: Predmetom tejto zmluvy je záväzok autora za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vytvoriť dielo a udeliť objednávateľovi licenciou súhlas na použitie tohto diela a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi odmenu. Objednávateľ týmto objednáva u autora zhotovenie diela: grafický návrh a spracovanie katalógu **Kritické vydania textov Gisely Weyde I. Ochrana pamiatok a zelene v meste Bratislava** (návrh písma a layoutu, zalomenie a typografická úprava textov, dve štandardné

korektúry, dve dodatočné korektúry, **zpracovania pridaných textov, extra korektúry, predtlačovú prípravu a kontrola vo výrobe).**

2. Článok II. bod I. zmluvy sa mení a znie nasledovne: Autor sa zaväzuje vykonať dielo v zmysle Čl. I tejto zmluvy objednávateľovi v termíne najneskoršie do **16.2.2024**.
3. Článok IV. sa dopĺňa o nový bod VII., ktorý znie nasledovne: Odmena za zpracovania pridaných textov, extra korektúry a kontrolu vo výrobe bola zmluvnými stranami dohodnutá s prihliadnutím na odbornú stránku vo výške **300 € /slovom tristo Eur/**.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré týmto dodatkom nie sú dotknuté, ostávajú v platnosti.

Článok II.

Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu tohto dodatku oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch originálnych vyhotoveniach, pričom každý účastník tohto zmluvného vzťahu obdrží jeden originál dodatku.
3. Právne vzťahy oboch zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa **- 7. 02. 2024**



dodávateľ

V Bratislave, dňa **- 7. 02. 2024**



Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riaditeľka GMB
objednávateľ